Компания «Активатор»

ДРЕЛЬ ДЛЯ АЛМАЗНОГО БУРЕНИЯ

ED420

Руководство по эксплуатации



сайт: ***Активатор.рф***
8-800-234-80-18

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. СИМВОЛЫ 3
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3
3. СХЕМА 4
4. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ. 4

РАБОЧЕЕ МЕСТО 5

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ 5

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ 5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ 6

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 7

5. БЕЗОПАСНОСТЬ 7
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ 8
7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР 9
8. СОДЕРЖАНИЕ И УХОД 10
9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ 10
10. ОПИСАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 11
11. УТИЛИЗАЦИЯ МУСОРА И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 11
12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ… 12
13. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ 14

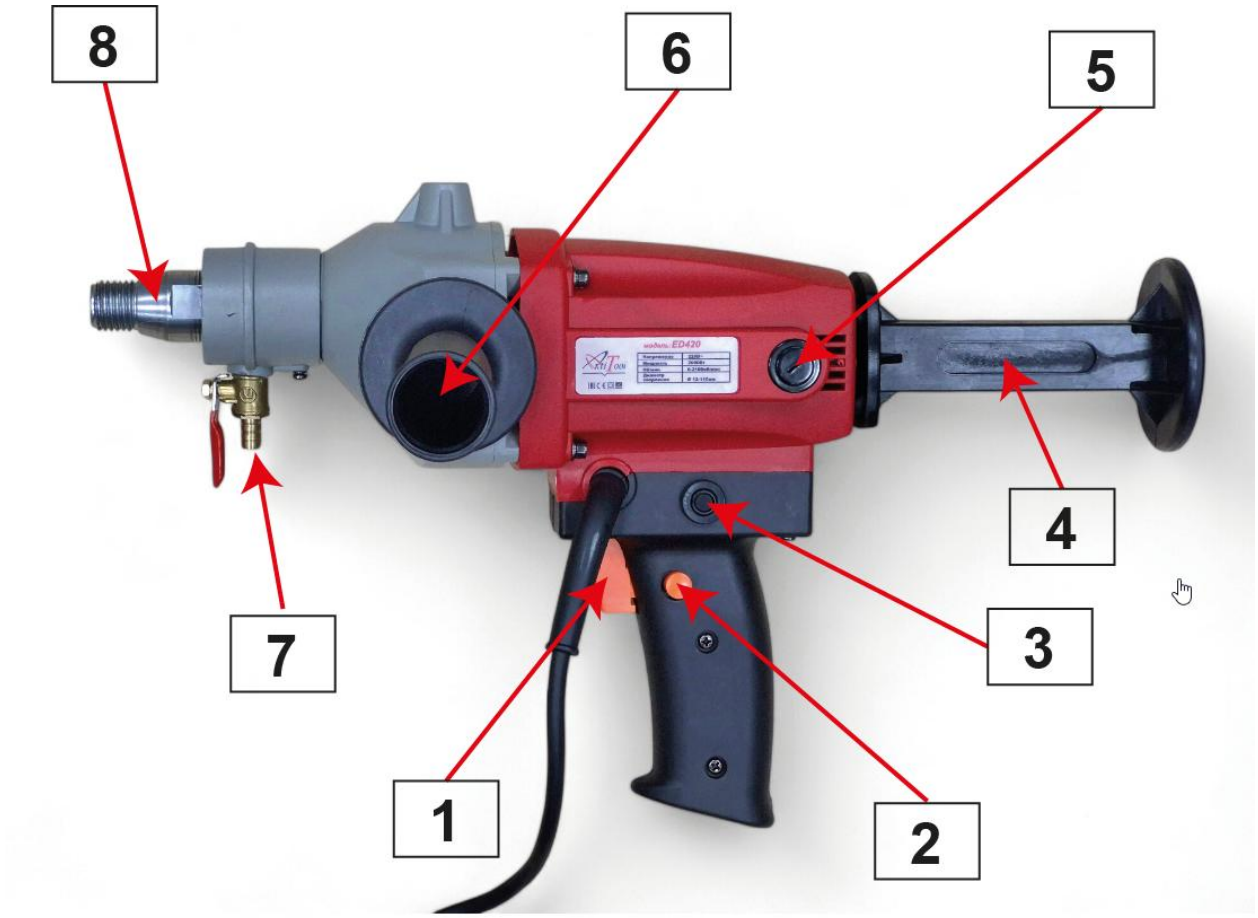
1. СИМВОЛЫ

В	Вольт
Гц	Герц
Вт	Ватт
	Предупреждение об опасности
~	Переменный ток
	Знак соответствия продукции требованиям Европейского союза. Он указывает на то, что товары не опасны для жизни и здоровья потребителей, а также не наносят вред окружающей среде.
	Двойная изоляция
	Надевайте защитные очки
	Используйте защитные наушники
	Используйте пылезащитную маску
	Перед эксплуатацией инструмента внимательно ознакомьтесь с инструкциями
	Электрические устройства нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте устройство в специализированных центрах переработки. Для получения сведений о вторичной переработке обратитесь к местным органам власти или продавцу.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ED420	ED450
Напряжение	220-240 В ~ 50/60 Гц	220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность	2080 Вт	2680 Вт
Максимальный диаметр сверла	110 мм	160 мм
Скорость вращения	2100 об/мин.	1900 об/мин
Вес	4,4 кг	6,5 кг
Комплектация	Дрель Чемодан/кейс Рукоятка Шланг для подачи воды Соединительная муфта для шланга Адаптер M22x2,5 на 1¼" UNC	

3. СХЕМА



1	Кнопка включения	**5**	Щётки
2	Кнопка фиксации кнопки включения	**6**	Боковая рукоятка
3	Предохранитель	**7**	Кран для подключения шланга подачи воды
4	Плечевой упор	**8**	Шпиндель

4. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение каких-либо из перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезной травме. Термин «электроинструмент», упоминаемый во всех перечисленных ниже предупреждениях, означает ваш электроинструмент, работающий от сети.

РАБОЧЕЕ МЕСТО

- Поддерживайте чистоту на рабочем месте и обеспечьте его надлежащее освещение. Загромождение и недостаточная освещенность рабочих мест могут стать причиной несчастных случаев.
- Не работайте с электроинструментом в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Во время работы с электроинструментом образуются искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.
- При работе с электроинструментом не подпускайте близко детей и посторонних лиц.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Штепсельные вилки электроинструмента должны подходить под используемые розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки. Не используйте переходники для электроинструментов с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током. Используйте шнур по назначению. Никогда не используйте шнур для переноски, подтягивания или отсоединения электроинструмента от сети.
- Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся деталей. Повреждение или скручивание шнуров увеличивают риск поражения электрическим током.
- При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
- Если избежать эксплуатации электроинструмента во влажных условиях невозможно, используйте источник питания, снабжённый устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря

концентрации внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к серьезным травмам.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Защитные средства, такие как пылезащитные маски, противоскользящая обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед подключением к сети и (или) аккумуляторной батарее и перед подъемом и переноской электроинструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено». При пере- носке электроинструмента не держите палец на выключателе и не допускайте подключения к сети электроинструмента, выключатель которого находится в положении «Включено», во избежание несчастных случаев.
- Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные или гаечные ключи. Ключ, оставленный во вращающей части электроинструмента, может стать причиной травмы оператора.
- Во время работы не пытайтесь дотянуться до каких-либо предметов, всегда сохраняйте устойчивое положение для обеспечения более эффективного контроля за электроинструментом во внештатных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду и ювелирные украшения. Не приближайте волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электроинструмента. Свободная одежда, ювелирные украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Если предусмотрено использование средств для удаления и сбора пыли, обеспечьте надлежащее присоединение и эксплуатацию таких средств. Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий электроинструмент для выполнения необходимой работы. Лучше и безопаснее выполнять с помощью электроинструмента ту работу, для выполнения которой он предназначен.
- Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен (не устанавливается в положение «Включено» и «Выключено»). Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- Отсоедините вилку от источника питания перед выполнением какойлибо регулировки, заменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- Храните электроинструмент в недоступном для детей месте, и не разрешайте лицам, не знакомым с электроинструментом или настоящей инструкцией,

пользоваться электроинструментом. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.

- Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, влияющих на его работу. В случае неисправности отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Несчастные случаи зачастую происходят из-за ненадлежащего обслуживания электроинструмента.
- Следите за остротой заточки и чистотой режущих инструментов. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, реже заклинивают, и ими легче управлять.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и другие детали в соответствии с настоящей инструкцией с учётом условий и характера выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может представлять опасность

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Ремонт вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированным специалистом по ремонту с использованием оригинальных запасных частей для обеспечения безопасности электроинструмента.

Уважаемый клиент!
Спасибо, что выбрали электроинструмент AktiTool. Если у вас возникли вопросы относительно нашей продукции, свяжитесь со специалистами наших отделов продаж и обслуживания, которые предоставят вам необходимую информацию и ответят на все ваши вопросы. Номер телефона и сайт указаны на обложке руководства.

Внимание!
Из-за неисправности электрических сетей при запуске оборудования могут возникать кратковременные перепады напряжения, что может влиять на другое оборудование (например, мигание ламп). Если максимальный импеданс короткого замыкания в сети Zmax <0,272 Ом, такие неисправности не возникают (за дополнительной информацией вы можете обратиться в местную энергоснабжающую организацию).

5. БЕЗОПАСНОСТЬ

Перед началом работы с электроинструментом ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Инструкция содержит информацию, которая необходима для безопасной работы с инструментом и защиты окружающих. Копия инструкции должна храниться вместе с инструментом, чтобы вы могли использовать ее при выполнении работ. Также необходимо изготовить вторую копию и убрать ее в безопасное место.
Перед началом работ убедитесь, что коронка зафиксирована в нужном месте.

Перед началом работы с электроинструментом убедитесь, что коронка не касается заготовок и других предметов.
При работе с электроинструментом пользователям с длинными волосами необходимо надевать шапку. Не прикасайтесь пальцами к вращающимся частям во избежание их заклинивания.
При бурении стен, напольных досок или других подобных деталей не допускайте повреждения газовых труб, водопроводных труб и кабелей и избегайте прикосновения к стальным деталям.
При работе с электроинструментом не прикасайтесь к электрическому проводу и коронке.
Не кладите вращающийся инструмент на место. Выключите его перед тем, как убрать.
Не прикасайтесь к патрону или другим деталям вокруг патрона сразу после использования электроинструмента, поскольку горячие детали могут повредить кожу.
При удлинении электрического провода используйте один и тот же кабель с двойной изоляцией.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Внимание! Дрель не оборудована плавным пуском и регулировкой скорости.

- Во время бурения не применяйте чрезмерное давление на дрель. Сильное давление на дрель может привезти к заклиниваю и перегрузке.
- В начале сверления приложите минимальное давление, пока коронка не войдет в поверхность. После этого сверление может выполняться в обычном режиме. Если коронка касается арматурного стержня, уменьшите давление. Не давите на коронку во избежание его заклинивания.
- В случае заклинивания и перегрузки дрели, быстро поднимите дрель и начните сверлить с небольшим давлением.
- При заклинивании коронки во время сверления следует немедленно выключить электроинструмент, удалить грязь, налипшую на корпус сверла и снова приступить к бурению.
- При сверлении сквозных отверстий по окончании бурения выньте сверло из отверстия, а затем отключите электроинструмент.
- В случае замыливания алмазного сегмента на коронке, необходимо произвести его вскрытие. Для вскрытия - просверлите абразивный материал (шамотный кирпич, шлифовально-заточный круг) вплоть до обнажения алмазов на сегменте.

7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

Предупреждение!
Перед выполнением технического обслуживания или осмотра электроинструмента убедитесь, что пусковой выключатель находится в положении OFF, а вилка вынута из розетки во избежание травм. Не производите сборку электроинструмента и не вносите никаких изменений в электрическую схему.

- Проверьте электроинструмент перед использованием. Убедитесь, что выключатель и шнур питания не повреждены. Убедитесь, что все соединительные компоненты находятся в правильном положении и надежно соединены. Осмотрите запасные части на предмет повреждений и других состояний, которые могут повлиять на безопасность при эксплуатации данного электроинструмента. При появлении постороннего шума или вибрации немедленно выключите электроинструмент и обратитесь в сервисный центр для дальнейшего проведения диагностики и ремонта.
- Регулярно проверяйте длину угольных щеток. Если длина меньше 6 мм, замените щетки на новые. Прекратите работу в случае возникновения на поверхности ротора нетипичных искр.
- Следите за тем, чтобы электроинструмент был чистым и сухим. Снимайте коронку и очищайте электроинструмент, когда он не используется. Храните электроинструмент со смазанной резьбой шпинделя и коронки в специальном ящике и не допускайте ударов по ней.
- Не используйте поврежденный электроинструмент.

8. СОДЕРЖАНИЕ И УХОД

Перед тем как приступить к работе с электроинструментом выньте штепсель из розетки.
Электроинструмент не требует специального обслуживания, но через некоторое время необходимо проверять детали, которые подвергаются износу при нормальных условиях эксплуатации. Такая проверка включает контроль и замену угольных щеток, смазку корпуса редуктора.
Содержите электроинструмент и шнур питания в чистоте. Вентиляционные отверстия всегда должны быть чистыми и открытыми. Протирайте поверхность электроинструмента мягкой ветошью!
Не допускается использование бытовых чистящих средств, содержащих бензин, трихлорэтилен, аммиак и хлориды. Эти вещества разъедают и повреждают пластиковые части инструмента.
Чрезмерное искрение обычно указывает на присутствие грязи в двигателе или нехарактерный износ угольных щеток.
В случае электрического или механического повреждения, отнесите электроинструмент в сервисный центр для ремонта.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

При необходимости проведения технического обслуживания обратитесь в один из указанных нами сервисных центров. Запрещается самостоятельно выполнять какие-либо ремонтные работы с электроинструментом, поскольку такие работы представляют опасность.
Ремонт электроинструмента должен проводиться уполномоченными на то лицами.
Любой ремонт электроинструмента в неавторизованных сервисных центрах пользователь выполняет под свою ответственность.
Владелец инструмента несёт ответственность за все работы с электроинструментом, которые были выполнены не в авторизованном сервисном центре.

10. ОПИСАНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Описание неисправности	Возможные причины	Устранение
После подключения к источнику питания двигатель не запускается	Отключено питание.	Проверьте или замените источник питания.
	Слабые контакты выключателя.	Проверьте контакт или замените выключатель.
	Угольная щетка исчерпала свой ресурс или плохо контактирует с ротором.	Замените угольную щетку.
	Повреждена электромагнитная катушка статора и ротора.	Замените статор и ротор.
Сильное искрение или возгорание коллектора ротора	Пружина плохо прижимает угольную щетку к ротору.	Отрегулируйте пружину.
	Ротор сильно изношен.	Замените ротор и щётки.
Медленная скорость вращения машины инструмента	Коронка изношена	Замените коронку.
	Отверстие загрязнено.	Увеличьте подачу воды или остановите работу, удалите грязь.
	Вибрация машины.	Отрегулируйте и затяните соединительный винт.
Заклинивание коронки	В пространстве между коронкой и отверстием находится арматура и/или избыточное количество грязи.	Выньте сверло из отверстия и, постукивая деревянным бруском, удалите грязь. Убедитесь в отсутствии в отверстии арматуры, мешающей свободному вращению сверла.
Быстрый износ коронки	Не правильная установка коронки. Невозможность удаления арматуры или грязи.	Отрегулируйте положение коронки. Увеличьте количество воды, извлеките сверло и очистите отверстие.
Большая утечка воды	Изношено уплотнительное кольцо.	Замените уплотнительное кольцо.

11. УТИЛИЗАЦИЯ МУСОРА И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Электроинструмент, его принадлежности и упаковку следует сдавать на утилизацию для переработки экологически чистым способом.

Только для стран ЕС:

Не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Директивой ЕС N"0 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования и национальными законами о введении ее в действие по окончании
срока эксплуатации электроинструменты следует собирать отдельно и сдавать на утилизацию для переработки экологически чистым способом.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРАВИЛА ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Пожалуйста, убедитесь в том, что сведения о продаже заполнены четко, правильно и полностью организацией, продающей Вам нашу продукцию.

1. Дрель алмазного бурения AktiTool, именуемая далее «оборудование», имеет гарантию на отсутствие дефектов производства, препятствующих нормальной работе оборудования, в течение 6 месяцев. Гарантийный срок отсчитывается от даты приобретения оборудования, проставленной продающей организацией, именуемой далее «продавец», в данном гарантийном обязательстве.
2. Обязанности по настоящей гарантии исполняются продавцом или уполномоченными организациями, список которых можно получить у продавца.
3. Обязанности по выполнению настоящей гарантии ограничиваются ремонтом или заменой детали или части, дефект которой проявился в течение гарантийного периода, без оплаты со стороны покупателя, при соблюдении им правил гарантийного обслуживания. Такой ремонт или замена не служат основанием для продления гарантийного срока на оборудование.
4. Указанный выше гарантийный срок не распространяется на отдельные части или детали, указанные в данном гарантийном талоне, или если в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к оборудованию отмечено, что на данные детали или части действует особый гарантийный срок.
5. Настоящая гарантия не может быть применена к оборудованию с дефектами, вызванными механическими, химическими, термическими и иными повреждениями, а также применением не по назначению, не правильным использованием, ненадлежащим содержанием, падением или ударом, неправильным обслуживанием, повреждением от замерзания или использованием с нарушениями требований инструкции по эксплуатации.
6. Гарантия не распространяется на повреждения электродвигателя, вызванные отсутствием, превышением или падением напряжения на одном или более проводников в трехфазной сети (для трехфазных двигателей), а также отличием напряжения в проводнике более чем на 5% от номинального (для однофазных двигателей). Также гарантия на электродвигатели не распространяется при включении станка в сеть не имеющей автоматических защитных устройств с соответствующими характеристиками согласно действующим правилам устройства электроустановок (ПУЭ).

7. В гарантийный ремонт не принимается оборудование, имеющее внешние механические повреждения.
8. Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы и части, срок службы которых зависит от условий эксплуатации.
9. Нормальный износ оборудования, вызванный его эксплуатацией с интенсивностью, не соответствующей указанному в инструкции по эксплуатации назначению оборудования, не является гарантийным случаем.
10. Повреждения, возникшие в результате применения приспособлений, принадлежностей или расходных материалов иных, чем предлагаются поставщиком, а также в случае внесения самовольных изменений в конструкцию оборудования или производства самостоятельного ремонта, не могут рассматриваться как гарантийный случай.
11. Доставка оборудования для проведения гарантийного ремонта, а также выезд специалиста к месту ремонта осуществляется за счет покупателя.
12. Настоящая гарантия выдается Покупателю, который приобрел оборудование, и не может быть передана другому лицу или организации.
13. Продавец снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный оборудованием людям или имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации, умышленных или неосторожных действий покупателя или третьих лиц.
14. Продавец ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за любые побочные, косвенные, особые, непрямые, штрафные или дисциплинарные виды ущерба или за потерю прибыли вследствие нарушения условий настоящей гарантии или иных обстоятельств.

Гарантийное обслуживание осуществляется в сервисных центрах Компании по адресам:
г. Красноярск, ул. Томская 4с8, телефон: +7 (391) 228-70-22;
г. Новосибирск, ул. Панфиловцев, 58/1, телефон: +7 (383) 383-07-02;
г г. Москва, г. Щербинка, ул. Южная, 2, телефон: +7 (495) 150-42-10;
г. Новокузнецк, пр-кт Курако, 53, оф. 307, телефон: +7 (3843) 60-57-37.
г. Воронеж, Московский проспект 109, телефон: +7 (473) 300-36-44.
г. Санкт-Петербург, ул. Софийская, д. 6Е, телефон: +7 (812) 317-20-40.

Доставка до сервисного центра Компании осуществляется силами и/или средствами Покупателя за свой собственный счёт. Компания ни при каких условиях не несёт расходы по доставке оборудования от покупателей до своих сервисных центров.

Перечень сервисных центров Вы можете посмотреть на сайте: https://aktivator.su/sc/
Перейти по ссылке можно отсканировав QR код:

13. СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ

Модель	Серийный номер

Название и юридический адрес продающей организации

_____

_____

_____

Продавец (Ф.И.О., подпись)	Дата продажи	Место печати продающей организации

С условиями гарантии ознакомлен. Изделие на комплектность, работоспособность, отсутствие механических повреждений проверено.
Покупатель (наименование организации, Ф.И.О., подпись):

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в данном документе, отражают последнюю информацию о продукте, доступную на момент публикации. Компания сохраняет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.